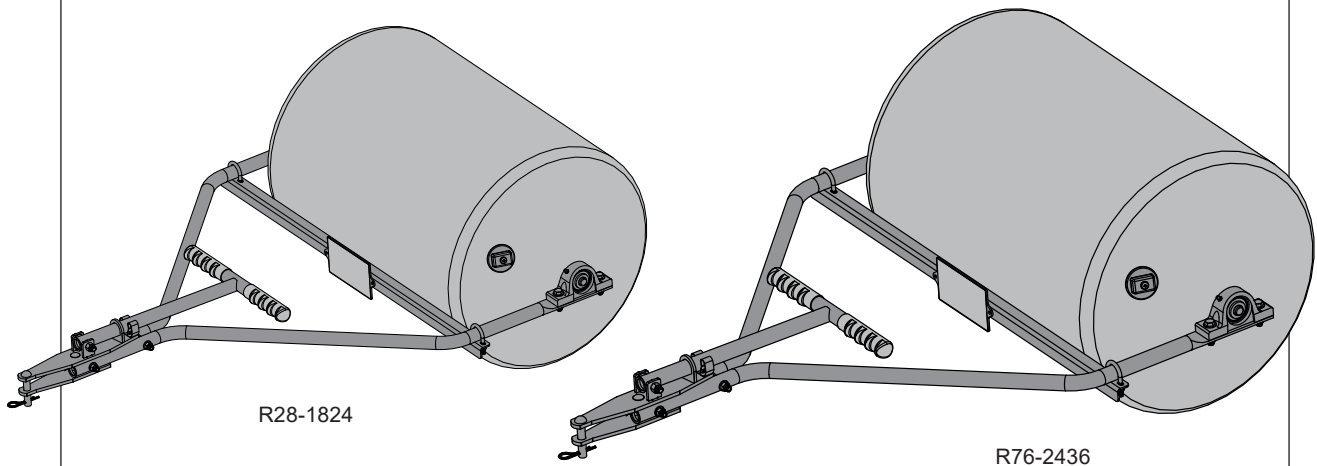




MANUAL DEL PROPIETARIO

Rodillos R28-1824 y R76-2436



Spyker Spreaders

Contáctenos llamando al 800.972.6130
www.spyker.com

▲ IMPORTANTE:

¡Este manual contiene información para la seguridad de las personas y las propiedades. Léalo atentamente antes de montar y operar el equipo!

TABLA DE CONTENIDO

Seguridad	2
Piezas	3-4
Montaje	5-7
Uso y cuidado	8-9
Operación	8
Almacenamiento	8
Mantenimiento	9
Garantía	10



Este símbolo ayudará a señalar importantes precauciones de seguridad a lo largo de este manual. Significa: **¡ATENCIÓN! ¡ESTÉ ALERTA!** Su seguridad está involucrada.

SEGURIDAD

PREPARACIÓN:

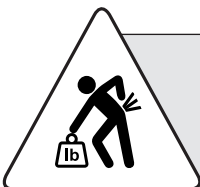
- Conozca los controles y cómo detenerse de manera segura.
- **LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO** antes de operar.
- No llene el rodillo con un peso mayor del pueda manejar y controlar de forma cómoda.
- Mantenga el vehículo y el accesorio en buenas condiciones de funcionamiento y mantenga los dispositivos de seguridad en su lugar.
- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el equipo esté en condiciones seguras de trabajo.
- Consulte el manual del propietario del equipo del tractor para operar de forma segura el equipo y asegúrese de que el tractor que use sea capaz de remolcar el rodillo.

DURANTE EL USO:

- Nunca use el rodillo para subir y bajar colinas; trabaje siempre de manera transversal en las colinas y pendientes.
- Tenga cuidado al girar, desacelerar o parar.
- Evite cruzar áreas rocosas, caminos de grava o áreas pavimentadas para evitar abollar o perforar el rodillo.
- Manténgase alerta para detectar agujeros en el terreno y otros peligros ocultos.
- No conduzca cerca de arroyos, zanjas y carreteras públicas.
- Tenga cuidado con el tráfico al cruzar o al cruzar cerca de las carreteras.
- Después de golpear un objeto extraño: El vehículo y el accesorio deben detenerse e inspeccionarse en busca de daños. **NOTA:** El daño debe repararse antes de reiniciar y operar el equipo.

PROTÉJASE A USTED MISMO Y A LOS DEMÁS:

- No permita que los niños operen el vehículo.
- No que los adultos operen sin las instrucciones adecuadas o sin haber leído el manual del propietario.
- No llevar pasajeros.
- Asegúrese de que no haya mascotas ni personas en el área, sobre todo niños pequeños. Nunca asuma que se quedarán donde los vio por última vez. Suspenda el uso del rodillo si alguien entra en el área.
- Siempre use calzado sustancial.
- No use ropa holgada. No use ropa holgada que pueda quedar atrapada en las partes móviles.
- Mantenga sus ojos y mente en su tractor / accesorio y el área que está siendo cubierta. No permita que otros intereses le distraigan.
- Para evitar accidentes o lesiones, asegúrese de que no haya nadie alrededor o detrás del rodillo cuando lo utilice.



PARA EVITAR LESIONES, ¡ÚSELO CON PRECAUCIÓN!

PELIGRO DE ELEVACIÓN: Cuando el rodillo está completamente lleno de agua, pesa: R28-1824 = 273 lbs R76-2436 = 704 lbs



MODELO R76-2436 MANGO SOLO PARA TRANSPORTE, NO EMPUJAR CUANDO ESTÉ LLENO.

Modelo	Capacidad (gal.)	Peso Vacía (lbs.)	Peso de agua en Capacidad (lbs.)	Peso Combinado con Agua (lbs.)	Clasificación Máxima de Peso Combinado (lbs.)
R28-1824	28	39	234	273	300
R76-2436	76	70	634	704	770

Se pueden utilizar otros materiales además del agua para llenar el rodillo. **NO EXCEDA LA CLASIFICACIÓN DE PESO MÁXIMO COMBINADO**



NO LLENE EL RODILLO HASTA UN PESO SUPERIOR AL QUE PUEDE MANEJAR Y CONTROLAR. NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE REMOLQUE.



ADVERTENCIA: PUNTOS DE RIESGO ESTRUJAMIENTO Tenga cuidado con el espacio entre la barra rascadora y el rodillo, así como con el mango.

Lista de Piezas

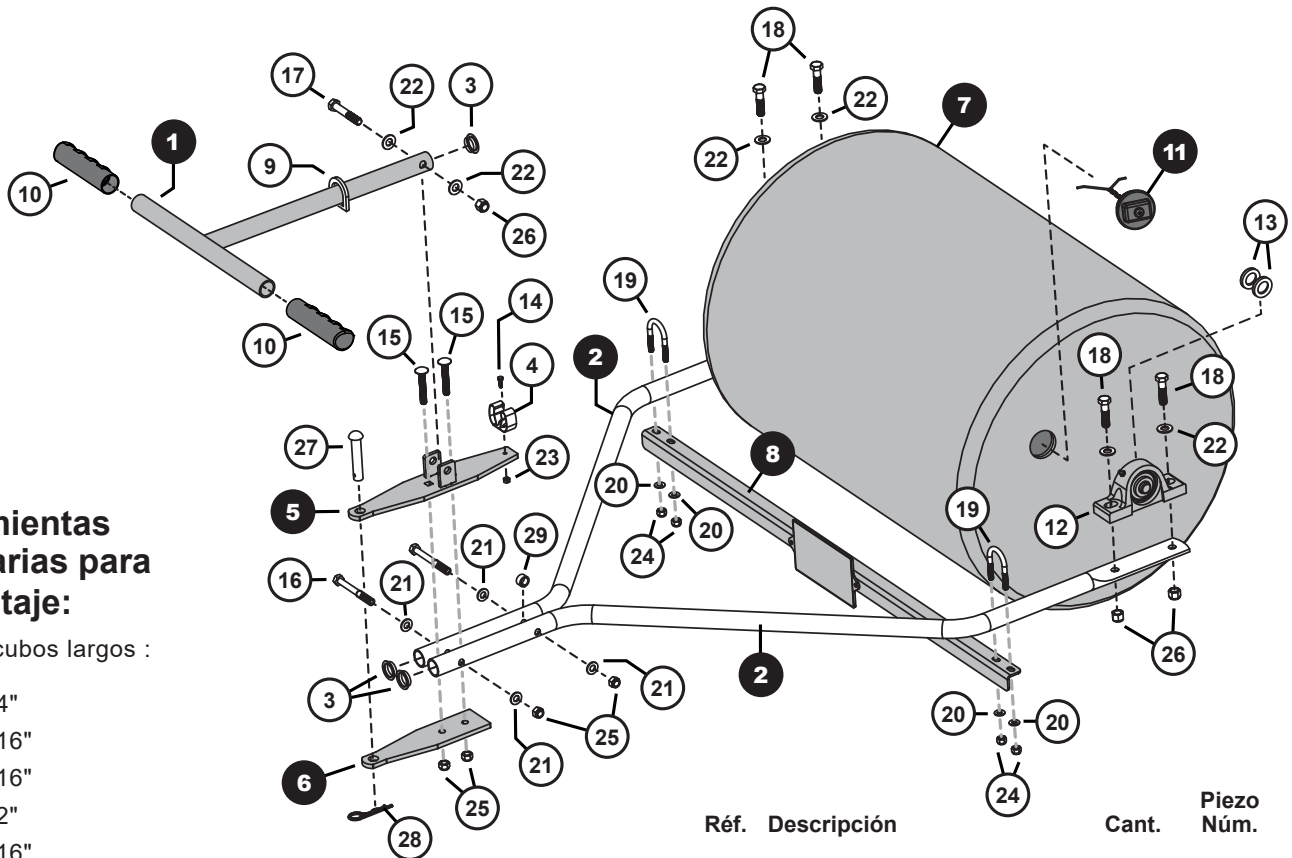
NO DEVUELVA EL PRODUCTO SI LE FALTAN PARTES. POR FAVOR LLAMA: 1 (800) 972-6130



Herramientas necesarias para el montaje:

Llaves o cubos largos :

- (x1) 1/4"
- (x1) 5/16"
- (x1) 7/16"
- (x2) 1/2"
- (x2) 9/16"



Réf. Descripción Cant. Piezo Núm.

Réf.	Descripción	Cant.	Piezo Núm.
	Bolsa de Accesorios	1	1019535
4	Clip de Resorte	1	1019526
14	Tornillo; Hex, #6-32 x 5/8"	1	1019567
15	Tornillo; de Cabeza Redonda y Cuello Cuadrado, 5/16" x 2	2	11M1032P
16	Tornillo; Cabeza Hex, 5/16" x 3	2	2M1048P
17	Tornillo; Hex, 3/8-16 x 2-1/4"	1	1019565
18	Tornillo; Hex, 3/8-16 x 1-1/2"	4	1019566
19	Tornillo; en U, 1/4"-20, 1-1/8"	2	1019569
20	Arandela; Plana, 1/4"	4	45M0909P
21	Arandela; Plana, 5/16"	4	45M1111P
22	Arandela; Plana, 3/8"	6	45M1313P
23	Tuerca; Bloqueo Nylon, #6 -32	1	1019568
24	Tuerca; Bloqueo Nylon, 1/4" -20	4	B-4785
25	Tuerca; Bloqueo Nylon, 5/16" -18	4	B-4786
26	Tuerca; Bloqueo Nylon, 3/8" -16	5	B-4820
27	Pasador; de Enganche, 1/2" x 2-1/2"	1	B-3861
28	Chaveta; de Horquilla, 1/8", #211	1	D-146P
29	Espaciador; del Marco	1	R-1141-01

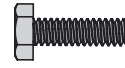
Réf.	Descripción	Cant.	Piezo Núm.	
			<i>modelos ></i>	
			R28-1824	R76-2436
1	Conjunto de Piezas Soldadas del Mango	1	1019542-10	
2	Tubos del Marco	2	1019540-10	1019541-10
3	Tapón, Extremo de Tubo	3	1019551	
5	Placa de Enganche, Superior	1	1019539-10	
6	Placa de Enganche, Inferior	1	1019536-10	
7	Tambor de Rodillo	1	1019545	1019546
8	Barra Rascadora	1	1019599	1019600
9	Anillo en D	1	1019547-10	
10	Agarre del Mango	2	1019525	
11	Tapón con Sujeción	1	1019524	
12	Cojinete con Soporte	2	1019534	
13	Arandela; Plana, 5/8"	4	45M2121P	

Identificador de Hardware

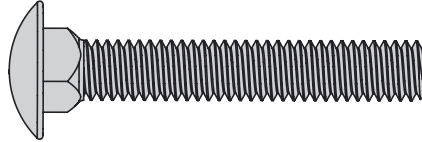
LAS ILUSTRACIONES DE ESTA PÁGINA ESTÁN A ESCALA PARA UNA IDENTIFICACIÓN MÁS RÁPIDA DEL HARDWARE DURANTE EL MONTAJE.

NO DEVUELVA EL PRODUCTO SI LE FALTAN PARTES. POR FAVOR LLAMA: 1 (800) 972-6130

14 Tornillo; Hex
#6-32 x 5/8" (x1)
1019567



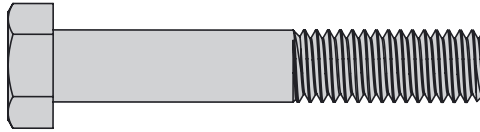
15 Tornillo; de Cabeza Redonda y
Cuello Cuadrado, 5/16" x 2" (x2)
11M1032P



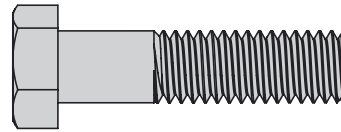
16 Tornillo;
Cabeza Hex
5/16" x 3" (x2)
2M1048P



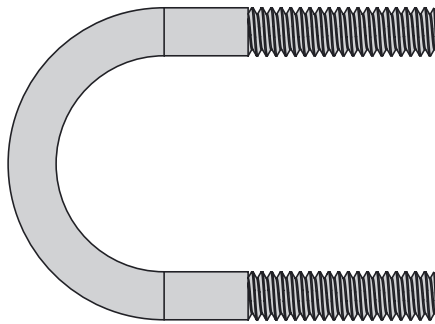
17 Tornillo; Cabeza Hex
3/8"-16 x 2-1/4" (x1)
1019565



18 Tornillo; Cabeza Hex
3/8"-16 x 1-1/2" (x4)
1019566



19 Tornillo; en U
1/4"-20, 1-1/8" (x2)
1019569



27 Pasador; de Enganche
1/2" x 2-1/2" (x1)
B-3861



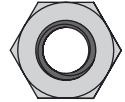
23 Tuerca, Bloqueo
Nylon, #6-32 (x1)
1019568



24 Tuerca, Bloqueo
Nylon, 1/4"-20 (x4)
B-4785



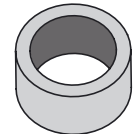
25 Tuerca, Bloqueo
Nylon, 5/16"-18 (x4)
B-4786



26 Tuerca, Bloqueo
Nylon, 3/8"-16 (x5)
B-4820

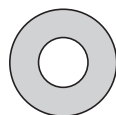


29 Espaciador; del
Marco (x1)
R-1141-01

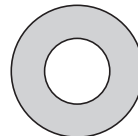


La circunferencia exterior de las arandelas puede variar. Estas dimensiones son una medida del diámetro interno de la arandela.

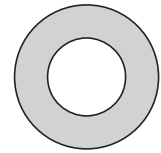
20 Arandela, Plana
1/4" (x4)
45M0909P



21 Arandela, Plana
5/16" (x4)
45M1111P



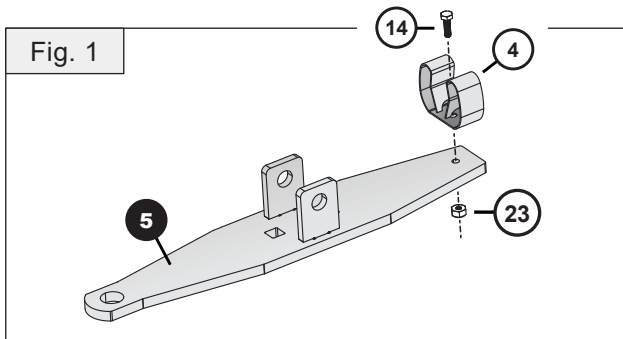
22 Arandela, Plana
3/8" (x6)
45M1313P



Montaje

1. En el extremo de la placa de enganche superior (5), alinee el clip de resorte (4) como se muestra en la siguiente ilustración.

Pase el perno hex #6 (14) a través del clip de resorte y fíjelo debajo de la placa de enganche con la tuerca de seguridad con inserto de nailon #6 (23).

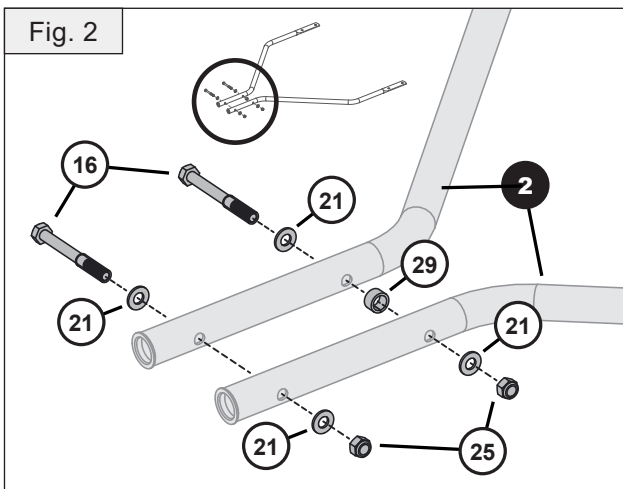


NOTA: Después de este punto, NO apriete por completo los pernos, sino hasta llegar al Paso 7. Deberá mover un poco las piezas durante el ensamblaje.

2. Alinee los tubos del marco (2) y coloque el espaciador del marco (29) entre ellos, en el segundo conjunto de orificios para los pernos. *Vea la ilustración.*

Agregue una arandela plana (21) a cada uno de los pernos de 5/16" x 3" (16). Pase estos pernos por los tubos del marco (2) y agréguele una arandela plana adicional (21) a cada perno.

Agregue una tuerca de seguridad con inserto de nailon de 5/16" (25) a cada perno y apriete ligeramente hasta que ambos tubos del marco hagan contacto con el espaciador, dejando un espacio para el Paso 3.

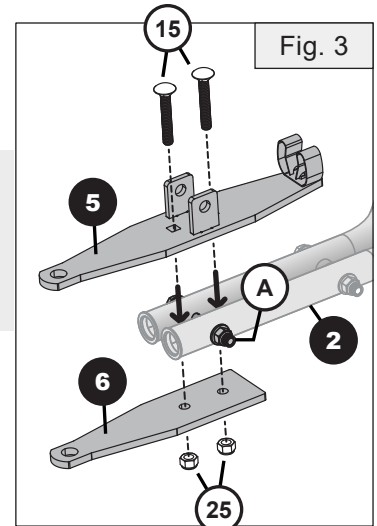


3. Alinee las placas de enganche (5 y 6) en el extremo de los tubos del marco.

NOTA: Los pernos que se agregarán se situarán a ambos lados del primer perno en el extremo de los tubos. (Designado aquí como Perno "A")

Pase dos pernos de cabeza redonda y cuello cuadrado de 5/16 x 2" (15) a través de las placas de enganche como se muestra en la ilustración, de modo que se sitúen a ambos lados del Perno A.

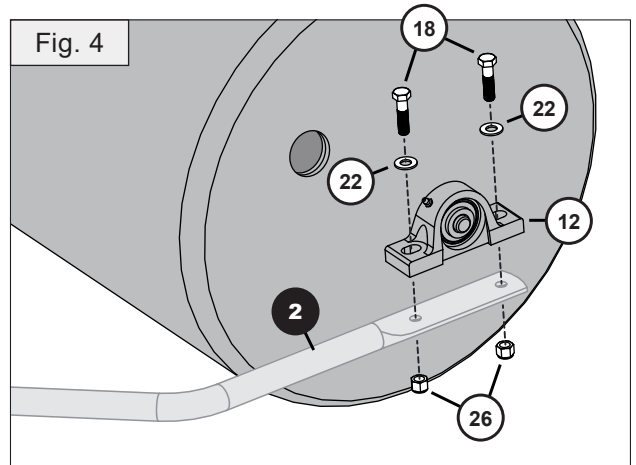
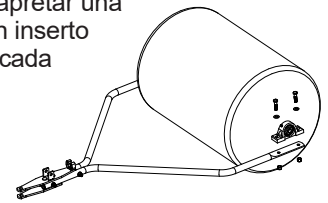
Sin apretar, agregue dos tuercas de seguridad con inserto de nailon de 5/16" (25) en cada perno.



4. Alinee el tubo de remolque (2) contra la base plana del cojinete del rodillo (12) como se muestra en la ilustración.

Agregue una arandela plana de 3/8" (22) a cada uno de los pernos de cabeza hex de 3/8"-16 x 1-1/2" (18) y páselos por estas dos piezas. Debajo del tubo de remolque, agregue sin apretar una tuerca de seguridad con inserto de nailon de 3/8" (26) a cada uno. (*Vea la imagen.*)

Repita este paso del otro lado del rodillo.



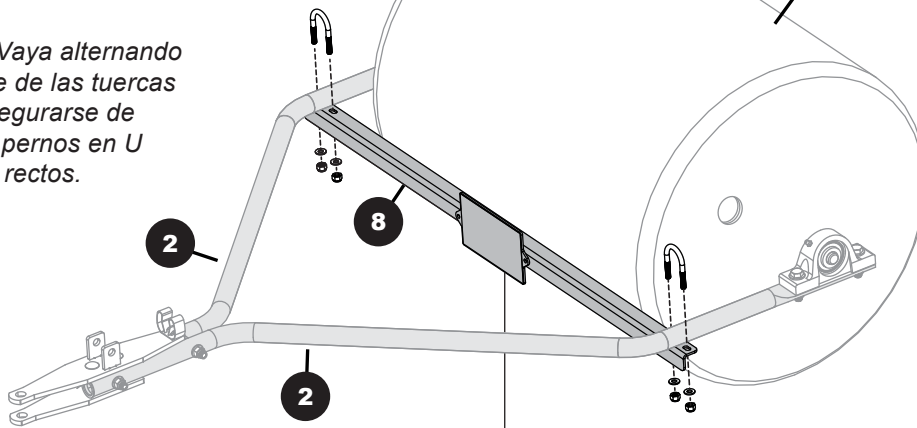
Montaje

5. Alinee la barra rascadora (8) de forma paralela con el tambor del rodillo (pero sin que hagan contacto) y a través de los tubos del marco (2), como se muestra en la ilustración. El panel del logotipo debe quedar en dirección opuesta al tambor del rodillo.

Deslice los dos pernos en U (19) en su lugar, de modo que se sitúen a ambos lados de los tubos del marco (2), pasando por la barra rascadora (8).

Agregue una arandela plana de 1/4" (20) y una tuerca de seguridad con inserto de nailon de 1/4" (24) a cada extremo del perno en U, pero aún no las apriete por completo.

NOTA: Vaya alternando el ajuste de las tuercas para asegurarse de que los pernos en U queden rectos.



NOTA: Deje un pequeño espacio entre la barra (8) y el rodillo (7) asegurándose de que la barra rascadora no haga contacto con el rodillo en ningún punto en una vuelta completa.

NOTA: Puede ser de ayuda voltear el marco y colocarlo boca abajo.

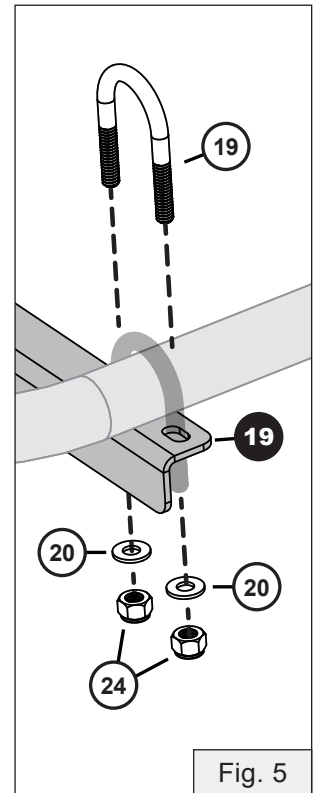
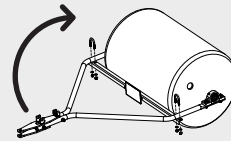


Fig. 5

6. Inserte el pasador de horquilla (27) por el extremo de ambas placas de enganche (5 y 6). Fíjelo con una chaveta de horquilla (28).

Fije los dos pernos de cabeza redonda y cuello cuadrado (15) debajo de la placa de enganche inferior (6).

NOTA: El pasador de enganche puede guardarse boca abajo en la placa de enganche inferior mientras se usa el mango de empuje.

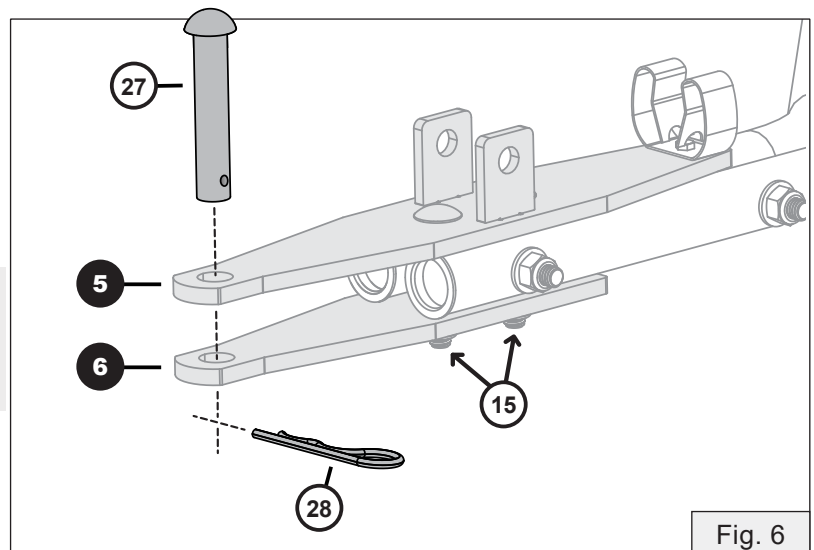


Fig. 6

7. Fijar los Accesorios

Fije por completo todas las tuercas y los pernos que se agregaron en los Pasos 3, 5 y 6.

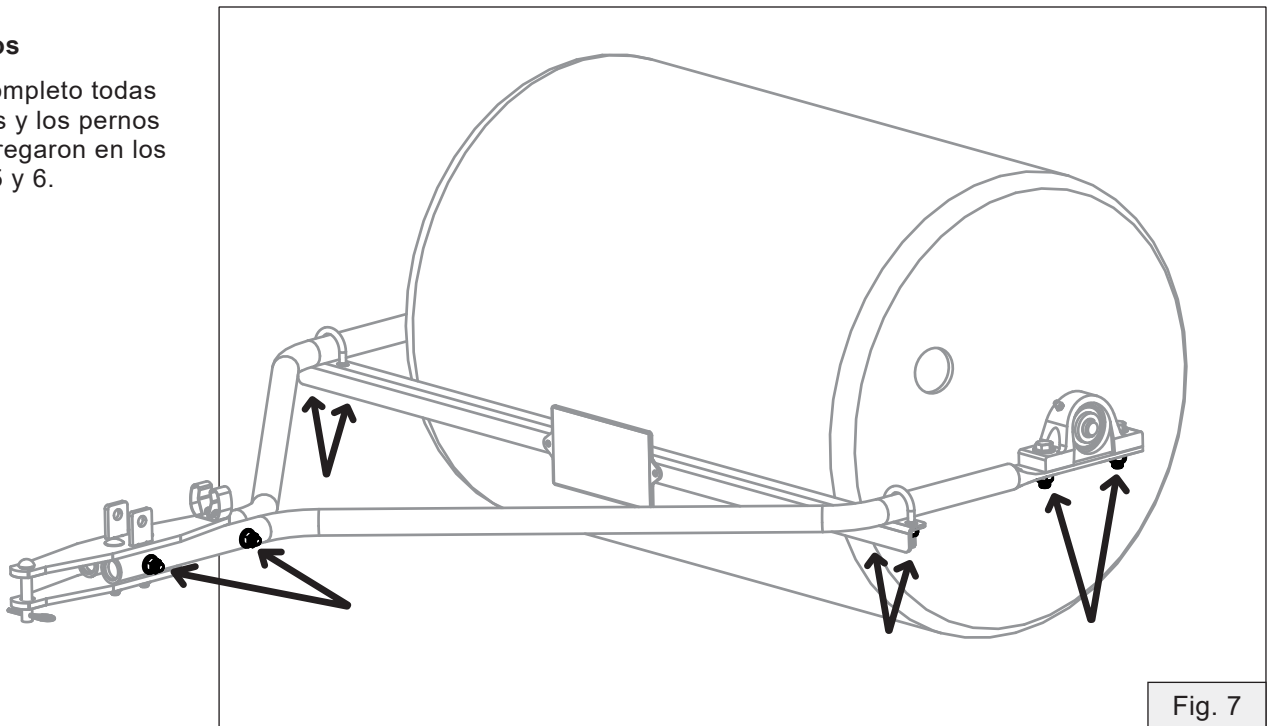


Fig. 7

8. Inserte el mango (1) por el anillo en D (9) y luego deslice el mango a través de las pestañas de la placa de enganche superior (5).

Deslice una arandela de 3/8" (22) entre el mango y las pestañas de enganche. Pase el perno de cabeza hex de 3/8" x 2-1/4" (17) y fíjelo en su lugar con una tuerca de seguridad con inserto de nailon de 3/8" (26).

NOTA: Apriete con firmeza para reducir la holgura, pero no apriete demasiado, ya que el mango debe girar.

NOTA: Puede ser de ayuda apoyar el mango en el clip de resorte.

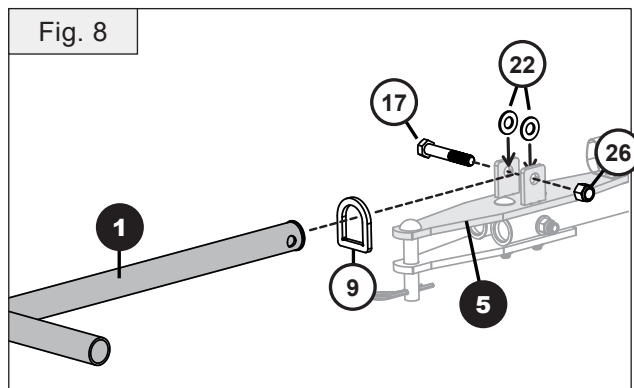


Fig. 8

9. Para colocar el tapón del rodillo (11), apriete el resorte de sujeción e insértelo en el rodillo, girando el tapón en su lugar.

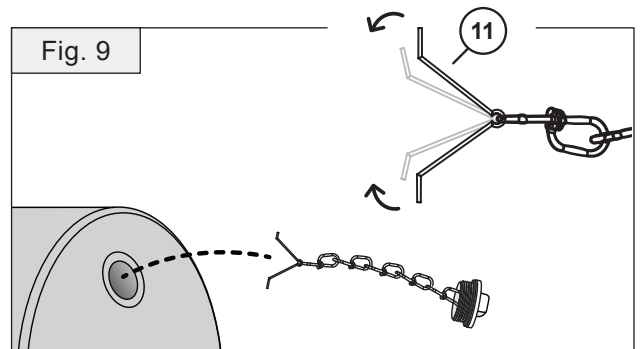


Fig. 9

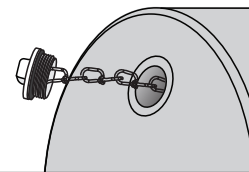


Ha concluido el ensamblaje.

OPERATION

- Consulte el manual del tractor para determinar la capacidad de remolque adecuada de su Tractor / Piloto.
- LA CONDICIÓN DEL SUELO ES VITAL PARA UNA BUENA NIVELACIÓN. El suelo debe estar húmedo, pero no fangoso.
- Consulte el manual del propietario de su tractor o cortadora de césped para conocer la capacidad de remolque adecuada y la operación segura de su equipo de remolque. Las distancias de remolque / parada se verán muy afectadas por el peso adicional del rodillo.
- El tapón tiene una junta tórica para que se selle y evitar que el contenido del tambor se filtre.

- Llene el rodillo con la cantidad de agua recomendada para su tractor / piloto. Atornille el enchufe y apriete con firmeza.



- Tenga en cuenta que se puede usar arena para reemplazar el agua sin riesgo de heladas.



PARA EVITAR LESIONES, ¡ÚSELO CON PRECAUCIÓN!

PELIGRO DE ELEVACIÓN: Cuando el rodillo está completamente lleno de agua, pesa: R28-1824 = 273 lbs R76-2436 = 704 lbs



MODELO R76-2436 MANGO SOLO PARA TRANSPORTE, NO EMPUJAR CUANDO ESTÉ LLENO.

Modelo	Capacidad (gal.)	Peso Vacía (lbs.)	Peso de agua en Capacidad (lbs.)	Peso Combinado con Agua (lbs.)	Clasificación Máxima de Peso Combinado (lbs.)
R28-1824	28	39	234	273	300
R76-2436	76	70	634	704	770

Se pueden utilizar otros materiales además del agua para llenar el rodillo. NO EXCEDA LA CLASIFICACIÓN DE PESO MÁXIMO COMBINADO

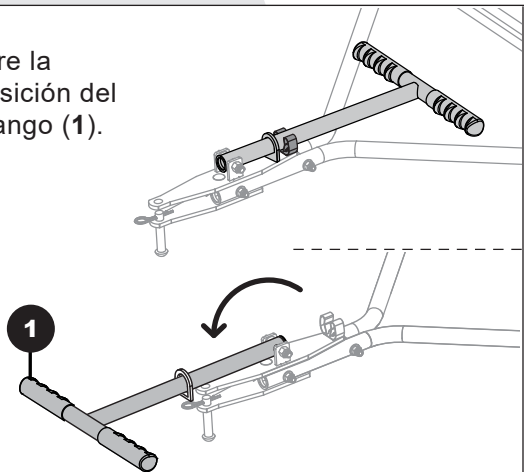


NO LLENE EL RODILLO HASTA UN PESO SUPERIOR AL QUE PUEDE MANEJAR Y CONTROLAR.

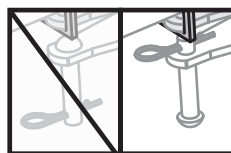
NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE REMOLQUE.

Uso del Asa:

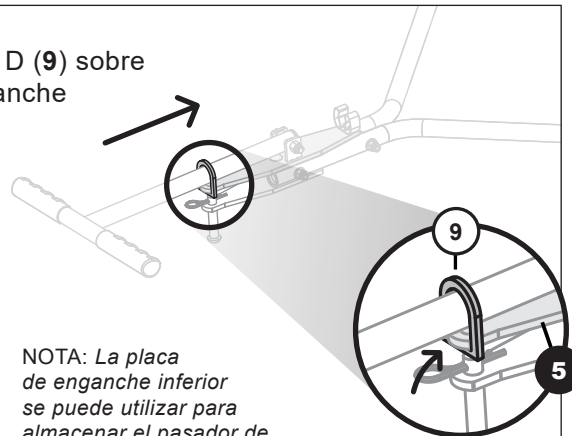
1. Gire la posición del mango (1).



2. Deslice el anillo D (9) sobre la placa de enganche superior (5).



NOTA: La placa de enganche inferior se puede utilizar para almacenar el pasador de enganche al revés.



MANTENIMIENTO

- La clave para años de servicio sin problemas es mantener su rodillo de césped limpio y seco.
- Si se oxida, lije ligeramente y luego pinte el área con esmalte.
- Revise de forma periódica todos los sujetadores para ver si están apretados.
- Lubrique los cojinetes todos los meses con grasa de litio de uso general. Usando los engrasadores de los cojinetes, asegúrese de que el engrasador esté limpio antes de lubricar. Si se usa en un entorno con mucha humedad o suciedad, lubrique los cojinetes cada semana.

NOTA: Es recomendable girar el eje mientras se lubrica. Los cojinetes estarán engrasados por completo cuando salga grasa por los sellos de los cojinetes en los lados.

TRACTOR / VELOCIDAD DE SEGADORA.



Los rodillos producen los mejores resultados cuando las condiciones del terreno son correctas y el equipo funciona a menos de 3 mph.

CALIBRAR SU TRACTOR A 3 MPH

Mida una distancia de 20 pies en una superficie plana y nivelada. Ajuste el acelerador del tractor y seleccione una marcha para cubrir esta distancia en 4.5 segundos.

¡PRECAUCIÓN! Evite daños.



No sobrecargue su tractor/conductor. El rodillo completamente cargado con agua pesa:

R28-1824 = 273 lbs R76-2436 = 704 lbs

No llene el rodillo hasta un peso superior al que puede manejar y controlar. Modelo R76-2436 Mango solo para transporte, no empuje cuando esté lleno.



ADVERTENCIA: Puntos de Riesgo Estrujamiento



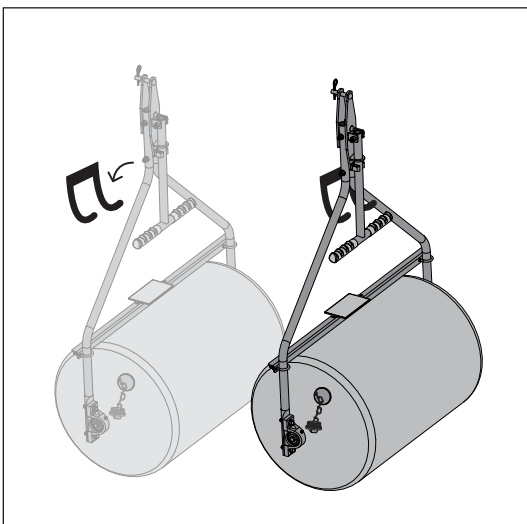
Tenga cuidado con el espacio entre la barra rascadora y el rodillo, así como con el mango.

ALMACENAMIENTO

Para una vida más larga:

- ✓ Vacíe el rodillo.
- ✓ No vuelva a poner el tapón.
- ✓ Engrase los cojinetes antes de un almacenamiento prolongado. *Consulte la sección de mantenimiento.*
- ✓ Si es posible, suspender el rodillo cuando no se usa para evitar la formación de un punto plano.

Si se forma un punto plano en el rollo durante el almacenamiento, asegúrese de que esté vacío, luego déjelo al sol para calentarlo y enróllelo para reducir la superficie plana.





GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

La garantía se otorga únicamente al comprador original. Spyker reemplazará las piezas que presenten defectos en sus materiales y fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra.

Spyker Spreaders no se hará responsable de las pérdidas, los daños ni los gastos, que pueden incluir, entre otros, aquellos daños indirectos o incidentales que se produzcan como consecuencia de la operación, el estado o el uso del producto. El único recurso que podrá presentarse contra Spyker Spreaders será el reemplazo de las piezas defectuosas. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que le correspondan otros derechos, que varían según el estado.

Esta garantía expresa, que se aplica únicamente a la compra original, reemplaza y excluye a todas las demás garantías, ya sean expresas o tácitas conforme a derecho o de otro modo y que incluyen, entre otras, las garantías de comerciabilidad o adecuación a un fin particular.

SPYKER SPREADERS
Jeffersonville, IN 47130 USA
Teléfono: 800.972.6130
www.spyker.com

Si tiene preguntas sobre la instalación, le faltan piezas o necesita piezas de repuesto, ¡no vuelva a la tienda!

Busque el número de serie y el número de modelo de su producto, luego póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente:



En Norteamérica y Canadá, llame gratis: 800-972-6130



Chatear en línea: www.spyker.com